

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI MANUALNY TESTER PŁYNU HAMULCOWEGO HT8G434

OCHRONA ŚRODOWISKA

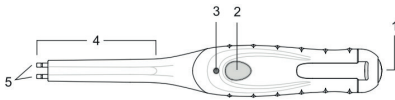


Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

Wprowadzenie

Zadaniem testera płynu hamulcowego jest pomiar ilości wody w płynie hamulcowym. Jeżeli zawartość wody jest nadmierna, mogą tworzyć się kropelki pary, co prowadzi do zmniejszenia skuteczności sity hamowania oraz uszkodzeń układu hamulcowego.

Tester płynu hamulcowego posiada trzy tryby badania DOT 3, DOT 4 i DOT 5.1, tryby badania płynu hamulcowego



Opis przycisków i wskaźników

1. Przycisk włącz/ wyłącz
2. Diody LED wskaźnika testowego
 - zielona
 - żółta
 - czerwona
3. Wskaźnik trybu pracy
4. Głowica
5. Sondy testujące

Instrukcja obsługi

1. Oczyszczyć głowicę pomiarową (w tym dwie sondy metalowe) i wytrzeć je do sucha szmatką.
2. Nacisnąć przycisk na górze testera, aby włączyć tester.

W stanie włączonym, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ok. 5 sekund.

3. Zwolnij przycisk, wskaźnik trybu wskaże, z jakim typem płynu hamulcowego mamy do czynienia.

- jeśli wskaźnik trybu zaświeci się na czerwono tester jest w badaniu płynu hamulcowego DOT3
- jeśli wskaźnik trybu zaświeci się na zielono tester jest w badaniu płynu hamulcowego DOT4
- jeśli wskaźnik trybu zaświeci się na pomarańczowo tester jest w badaniu płynu hamulcowego DOT 5.1

3. Gdy wskaźnik trybu pracy miga, należy nacisnąć przycisk wyłącznika, aż tester znajdzie się w żądanym trybie pracy.

Wskaźnik trybu wskazuje aktualny tryb testowy.

Odczekaj około 5 sekund. Tester zapisuje ten tryb, a wskaźnik trybu przestaje migać.

3. Zanurz całą długość sond metalowych w badanym płynie hamulcowym, upewnić się, że dwie sondy metalowe nie znajdują się w pobliżu powierzchni zbiornika płynu hamulcowego. Po około 3 sekundach należy określić jakość płynu hamulcowego zgodnie ze wskaźnikiem diod sygnalizacyjnych LED opisującym w następujący sposób:

- jeżeli zaświeci się dioda zielona, zawartość wody w płynie hamulcowym jest mniejsza niż 1,5 i płyn jest w porządku
- Jeśli zaświeci się żółta dioda, zawartość wody w płynie hamulcowym jest większa niż 1,5 i 3, płyn hamulcowy może być nadal używany, jednak należy dokonywać okresowej jego kontroli
- Jeśli czerwony wskaźnik kontrolny świeci się, woda w płynie hamulcowym jest większa niż 3 i płyn hamulcowy musi być natychmiast wymieniony.

4. Po zakończeniu testu, naciśnij przycisk dwa razy, wyłączyć tester. Tester wyłączy się automatycznie, po 20 sekundach bezczynności

5. Wyczyścić głowicę testową (łącznie z dwoma metalowymi sondami) i wytrzeć ją do sucha szmatką. Tester należy przechowywać w suchym miejscu.



Ostrzeżenie

1. Nie należy używać testera, jeśli jest on uszkodzony lub działa nieprawidłowo.
2. Nie używać testera, gdy poziom naładowania baterii jest niski, gdyż tester da błędny wynik testu.
3. Nie dopuszczaj do kontaktu płynu hamulcowego ze skórą lub oczami.

Wymiana baterii

Tester płynu hamulcowego, jeśli czerwona dioda LED wskaźnika testu miga w trybie ciągłym, należy wymienić baterię.

Przed wymianą baterii upewnij się, że tester jest wyłączony, następnie zdejmij pokrywę z tyłu testera. Wymień baterie na nowe tego samego typu (1,5V LR44 lub jej odpowiednik), upewnij się, że połączenia biegunowe są prawidłowe (patrz oznaczenie biegunowości na obudowie komory baterii)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA



W zakresie właściciela i użytkownika jest przeczytanie, zrozumienie i przestrzeganie poniższych zasad:

WAŻNE: Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie. Proszę zwrócić szczególną uwagę na wymogi bezpiecznego użytkowania, ostrzeżenia i uwagi. Używać produkt prawidłowo i z uwagą do celów, do których został przeznaczony. Nieprzestrzeganie tego może spowodować uszkodzenie i/lub uszczerbek zdrowia i spowoduje utratę gwarancji. Proszę przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu dalszego używania. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla celu, jaki został przewidziany dla urządzenia.
- Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie narzucać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi.
- Pracującego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączyć.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie wykrycia uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.).

OSTRZEŻENIE

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i / lub umiejętności, chyba że takim osobom towarzyszą i są nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub otrzymały precyzyjne instrukcje użytkowania tego urządzenia i rozumiały wynikające z tego ryzyko. Dzieci mogą korzystać z tego urządzenia tylko w wieku powyżej 8 i pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały instrukcje użytkowania tego urządzenia i rozumiały wynikające z tego ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Nownie zainstaluj pokrywę baterii.

EN

USER'S MANUAL MANUAL BRAKE FLUID TESTER HT8G434

ENVIRONMENTAL PROTECTION

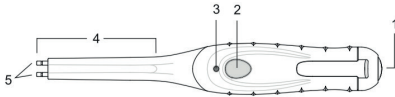


Symbol indicating separate collection of electrical and electronic equipment waste. Used electrical appliances are secondary raw materials - they must not be disposed of in household waste, as they contain substances hazardous to human health and the environment! Please actively help us to manage natural resources and protect the environment by handing over used equipment to the waste electrical equipment storage point. To reduce the amount of waste disposed of, it is necessary to reuse, recycle or recover it in another form.

Introduction

The purpose of the brake fluid tester is to measure the amount of water in the brake fluid. Vapor droplets can form if the water content is excessive, which reduces the braking force and damages the brake system.

The brake fluid tester has three test modes DOT 3, DOT 4, and DOT 5.1, brake fluid test modes



Description of buttons and indicators

- 1.ON/OFF button
- 2.LEDsof the test indicator
 - green
 - yellow
 - red
3. Operating mode indicator
- 4 Head
- 5 Test probes

User's manual

1. Clean the measuring head (including the two metal probes) and wipe dry using a cloth.
2. Press the button on the top of the tester to turn the tester on.

When ON, press and hold the button for approx. 5 seconds.

3. Release the button, the mode indicator will show what type of brake fluid you are dealing with.

- if the mode indicator turns red, the tester is in a DOT3 brake fluid test mode
- if the mode indicator turns green, the tester is in a DOT4 brake fluid test mode
- if the mode indicator turns orange, the tester is in a DOT 5.1 brake fluid test mode

3. When the operating mode indicator is flashing, press the OFF button until the tester is in the desired operating mode. The mode indicator shows the current test mode.

Wait approx. 5 seconds. The Tester saves this mode and the mode indicator stops flashing.

- 3.Immerse the entire length of the metal probes in the brake fluid to be tested, make sure that the two metal probes are not near the surface of the brake fluid container. After approx. 3 seconds, determine the quality of the brake fluid according to the LED indicators as follows:

- if the green LED is on, the water content of the brake fluid is less than 1.5 and the brake fluid is OK
- If the yellow LED is on, the water content in the brake fluid is greater than 1.5 and 3, the brake fluid can still be used, but should be checked periodically
- If the red indicator light is on, the water in the brake fluid is greater than 3 and the brake fluid must be changed immediately.

4. After the test is completed, press the button twice to turn off the tester. The tester will turn off automatically after 20 seconds of inactivity

5. Clean the test head (including the two metal probes) and wipe dry using a cloth. Store the tester in a dry place.

Warning

1. Do not use the tester if it is damaged or not functioning properly.
- 2.Do not use the tester when the battery level is low as the tester will show an incorrect test result.



3. Do not allow brake fluid to come into contact with the skin or eyes.

Battery replacement

Brake fluid tester, replace the battery if the test indicator red LED is flashing continuously.

Make sure the tester is turned off before replacing the battery, then remove the cover on the back of the tester. Replace the batteries with new ones of the same type (1.5V LR44 or its equivalent), make sure that the polarity connections are correct [see the polarity marking on the housing of the battery compartment]

GENERAL SAFETY CONDITIONS

It is within the scope of the owner and user's responsibility to read, understand and follow these rules:



IMPORTANT: Please read this manual carefully. Please pay special attention to the requirements of safe use, warnings and notices. Use the product correctly and carefully for the purposes for which it is intended. Failure to do so may result in damage and/or harm to health and will void the warranty. Please keep this manual in a safe place for further use. When passing the device on to another person, also give them the manual.

- Please use the device only for the purpose intended for the device.
- Please keep the device away from heat, direct sunlight, moisture (under no circumstances immerse in liquid substances) and sharp edges. Do not operate the device with wet hands.
- Do not leave the device running unattended. Always switch off the unit before leaving the room.
- Check regularly that the device is not damaged. If damage is detected, stop using the device.
- For the safety of children, please do not leave any freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cartons, polystyrene, etc.).

WARNING

Don't let the kids play with the foil. Danger of suffocation!

This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by persons responsible for their safety or have received precise instructions for the device usage and understand the risks involved. Children may only use this device if they are over 8 years old and under the supervision of a person responsible for their safety or if they have received instructions for use of this device and understand the risks involved. Children cannot play with this device.

install the battery cover again.

DE

BENUTZERHANDBUCH MANUELLER BREMSFLÜSSIGKEITSTESTER HT8G434

UMWELTSCHUTZ



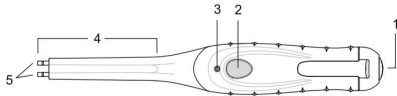
Symbol das auf die gesonderte Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten hinweist. Elektrische Altgeräte sind sekundäre Rohstoffe - sie dürfen nicht in die Behälter für Haushaltsabfälle geworfen werden, da sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährdende Stoffe enthalten! Wir bitten um Ihren aktiven Beitrag zur sparsamen

Bewirtschaftung der natürlichen Ressourcen und zum Umweltschutz, durch die Abgabe des Altgeräts bei der Sammelstelle für elektrische Altgeräte. Um die Menge an entsorgten Abfällen zu reduzieren, ist deren Wiederverwendung, Recycling oder Rückgewinnung in einer sonstigen Form notwendig.

Einleitung

Die Aufgabe des Bremsflüssigkeitstesters ist die Messung der Menge an Wasser in der Bremsflüssigkeit. Wenn der Wassergehalt zu hoch ist, können sich Dampftropfen bilden, was zur verringerten Wirksamkeit der Bremskraft sowie zu Schäden im Bremssystem führt.

Der Bremsflüssigkeitstester besitzt drei Prüfmodi DOT 3, DOT 4 und DOT 5.1, Prüfmodi der Bremsflüssigkeit



Beschreibung der Tasten und Anzeigen

1. Ein-/Aus-Taste
2. LED-Dioden der Testanzeige
 - grün
 - gelb
 - rot
3. Betriebsmodus-Anzeige
- 4 Kopf
- 5 Testsonden

Bedienungsanleitung

1. Messkopf (einschließlich der zwei Metallsonden) reinigen und mit einem Tuch trocken wischen.
2. Taste oben am Tester drücken, um den Tester einzuschalten.
Im eingeschalteten Zustand, ist die Taste zu drücken und ca. 5 Sekunden lang gedrückt zu halten.
3. Taste lösen, die Modusanzeige gibt an, mit welchem Typ Bremsflüssigkeit wir es zu tun haben.
 - wenn die Modusanzeige rot aufleuchtet, ist der Tester in der Prüfung der Bremsflüssigkeit DOT3
 - wenn die Modusanzeige grün aufleuchtet, ist der Tester in der Prüfung der Bremsflüssigkeit DOT4
 - wenn die Modusanzeige orange aufleuchtet, ist der Tester in der Prüfung der Bremsflüssigkeit DOT 5.1
3. Wenn die Betriebsmodus-Anzeige blinkt, ist die Taste des Schalters zu drücken, bis der Tester sich im gewünschten Betriebsmodus befindet.

Die Modusanzeige zeigt den aktuellen Testmodus an.

Etwa 5 Sekunden warten. Der Tester speichert den Modus, und die Modusanzeige hört auf, zu blinken.

3. Gesamte Länge der Metallsonden in der geprüften Bremsflüssigkeit eintauchen, vergewissern, dass die zwei Metallsonden sich nicht in der Nähe der Oberfläche des Bremsflüssigkeitstanks befinden. Nach etwa 3 Sekunden ist die Qualität der Bremsflüssigkeit gemäß der Anzeige der LED-Signaldioden zu ermitteln, gemäß der folgenden Beschreibung:
 - wenn die grüne Diode aufleuchtet, liegt der Wassergehalt in der Bremsflüssigkeit unter 1,5 und die Flüssigkeit ist in Ordnung
 - Wenn die gelbe Diode aufleuchtet, liegt der Wassergehalt in der Bremsflüssigkeit zwischen 1,5 und 3, die Bremsflüssigkeit kann weiterhin verwendet werden, muss jedoch regelmäßig überprüft werden
 - Wenn die rote Kontrollanzeige aufleuchtet, liegt der Wassergehalt in der Bremsflüssigkeit über 3 und die Bremsflüssigkeit muss sofort ausgetauscht werden.
4. Nach dem Ende des Tests ist die Taste zwei Mal zu drücken, um den Tester auszuschalten. Der Tester schaltet sich automatisch nach 20 Sekunden ohne Aktivität aus.
5. Testkopf (einschließlich der zwei Metallsonden) reinigen und mit einem Tuch trocken wischen. Der Tester sollte an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.



Warnung

1. Tester nicht verwenden, falls er beschädigt wurde oder fehlerhaft funktioniert.
2. Tester nicht verwenden, wenn der Batterieladestand niedrig ist, da der Tester sonst falsche Testergebnisse liefert.
3. Keinen Kontakt der Bremsflüssigkeit mit der Haut oder den Augen zulassen.

Batteriewechsel

Bremsflüssigkeitstester, wenn die rote LED-Diode der Testanzeige im dauerhaften Modus blinkt, ist die Batterie zu wechseln.

Vergewissern Sie sich vor dem Batteriewechsel, dass der Tester ausgeschaltet ist, nehmen Sie dann die Abdeckung auf der Rückseite des Testers ab. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue vom selben Typ aus (1,5V LR44 oder gleichwertig), vergewissern Sie sich, dass die Pole richtig angeschlossen sind (siehe Kennzeichnung der Polarität am Gehäuse der Batteriekammer)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Beim Besitzer und Benutzer liegt die Pflicht, die nachstehenden Regeln zu lesen, zu verstehen und einzuhalten:



WICHTIG: Bitte lesen Sie die vorliegende Anleitung aufmerksam durch, achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsanforderungen für den Gebrauch, Warnungen und Hinweise. Verwenden Sie das Produkt korrekt und unter Beachtung seines Verwendungszwecks. Die fehlende Einhaltung des Obigen kann zu Sach- oder Gesundheitsschäden führen, und verursacht den Verlust der Garantie. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte an einem sicheren Ort für die weitere Verwendung auf.

Bei der Übergabe des Geräts an eine andere Person sollten Sie dieser auch die Bedienungsanleitung übergeben.

- Verwenden Sie das Gerät bitte ausschließlich zu dem Zweck, zu dem es ausgelegt wurde.
- Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (keinesfalls in flüssige Stoffe eintauchen) sowie von scharfen Kanten. Gerät nicht mit feuchten Händen bedienen.
- Eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Raums ist das Gerät immer auszuschalten.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät nicht beschädigt ist. Im Fall einer Beschädigung ist die Nutzung des Geräts zu unterbrechen.
- Im Hinblick auf die Sicherheit von Kindern sollten keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Kartons, Styropor etc.) frei zugänglich liegen gelassen werden.

ACHTUNG

Kinder nicht mit der Folie spielen lassen. Erstickungsgefahr!

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Fertigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden dabei von Personen begleitet und beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, oder eine präzise Gebrauchsanleitung dieses Geräts erhalten und das daraus folgende Risiko verstanden haben. Nur Kinder über 8 Jahre dürfen das Gerät ausschließlich unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwenden, oder dann, wenn sie eine präzise Gebrauchsanleitung dieses Geräts erhalten und das daraus folgende Risiko verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Batterieabdeckung erneut anbringen.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОРТАТИВНЫЙ ТЕСТЕР ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ HT8G434

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

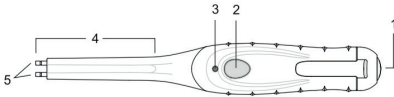


Символ, указывающий на отдельный сбор использованного электрического и электронного оборудования. Отработанные электрические устройства подлежат вторичной переработке - не выбрасывайте их в контейнеры для бытовых отходов, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Пожалуйста, активно помогайте в экономном использовании природных ресурсов и защите окружающей среды, передавая использованное устройство в пункт переработки использованных электрических устройств. Чтобы уменьшить количество удаляемых отходов, их необходимо повторно использовать, перерабатывать или восстанавливать в какой-либо другой форме.

Вступление

Тестер тормозной жидкости предназначен для измерения количества воды в тормозной жидкости. Если содержание воды чрезмерно, могут образоваться капли пара, что снижает эффективность торможения и приводит к повреждению тормозной системы.

Тестер тормозной жидкости имеет три режима проверки тормозной жидкости DOT 3, DOT 4 и DOT 5.1.



Описание кнопок и индикаторов

1. Кнопка включения / выключения
2. Светодиоды тестового индикатора
 - зеленый
 - желтый
 - красный
3. Индикатор режима работы
4. Испытательная головка
5. Датчики

Руководство по эксплуатации

1. Очистите измерительную головку (включая два металлических датчика) и вытрите их тканью.
2. Нажмите кнопку в верхней части тестера, чтобы включить тестер.

Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку примерно 5 секунд.

3. Отпустите кнопку, индикатор режима покажет, какой тип тормозной жидкости используется.

- Если индикатор режима горит красным цветом, тестер выполняет тест тормозной жидкости DOT3.
- Если индикатор режима горит зеленым цветом, тестер выполняет тест тормозной жидкости DOT4.
- Если индикатор режима становится оранжевым, тестер выполняет проверку тормозной жидкости DOT 5.1.

- 3.1. Когда индикатор рабочего режима мигает, нажимайте кнопку включения/ выключения, пока тестер не перейдет в желаемый рабочий режим.

Индикатор режима показывает текущий тестовый режим.

Подождите примерно 5 секунд. Тестер фиксирует этот режим, и индикатор режима перестает мигать.

- 3.2. Погрузите металлические датчики на всю длину в тестируемую тормозную жидкость, убедитесь, что два металлических датчика не находятся рядом с поверхностью бачка с тормозной жидкостью. Примерно через 3 секунды определите качество тормозной жидкости по показаниям светодиодных индикаторов следующим образом:

- если горит зеленый светодиод, содержание воды в тормозной жидкости меньше 1,5 и тормозная жидкость в порядке
 - если горит желтый светодиод, значит, содержание воды в тормозной жидкости больше 1,5 но меньше 3, тормозную жидкость можно использовать, но ее следует периодически проверять
 - если горит красный индикатор, это означает, что показатель воды в тормозной жидкости больше 3, и тормозную жидкость необходимо немедленно заменить.
4. После завершения теста дважды нажмите кнопку, чтобы выключить тестер. Тестер автоматически выключится через 20 секунд бездействия.
 5. Очистите измерительную головку (включая два металлических датчика) и вытрите насухо тканью. Храните тестер в сухом месте.



ВНИМАНИЕ

1. Не используйте тестер, если он поврежден или не работает должным образом.
2. Не используйте тестер при низком уровне заряда аккумуляторной батарейки, так как тестер покажет неверный результат.
3. Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза.

Замена батареек

Если красный светодиодный индикатор тестера постоянно мигает, замените батарейку.

Перед заменой батарейки убедитесь, что тестер выключен, затем снимите крышку на задней панели тестера. Замените батарейки на новые того же типа (1,5 V LR44 или аналогичные), убедитесь в правильности полярности соединений (см. маркировку полярности на корпусе батарейного отсека). Установите на место крышку батарейного отсека.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Владелец и пользователь должны прочитать, понять и соблюдать эти правила:



ВАЖНО: Внимательно прочтите это руководство. Обратите особое внимание на требования по безопасному использованию, предупреждения и предостережения. Правильно и осторожно используйте продукт в тех целях, для которых он был предназначен. невыполнение этого может привести к повреждению и / или ухудшению здоровья и утрате гарантии. Сохраните это руководство в надежном месте для использования в будущем. Если вы передадите

устройство кому-то другому, дайте ему также руководство по эксплуатации.

- Используйте устройство только по назначению.
- Храните устройство вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не погружайте в жидкие вещества) и острых краев.
- Пожалуйста, не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра. Всегда выключайте устройство перед выходом из помещения..
- Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений. Если обнаружено повреждение, прекратите использование устройства.
- Для безопасности детей не оставляйте детали упаковки в свободном доступе (пластиковые пакеты, картонные коробки, пенопласт и т. д.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья! Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и / или навыками, если они не находятся в сопровождении и под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность, или если они не получили точных инструкций по использованию этого устройства и понимают возникающий в результате этого риск. Дети могут использовать это устройство только старше 8 лет и под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по использованию этого устройства и осознают связанные с этим риски. Детям не разрешается играть с этим устройством.

FR

MANUEL D'INSTRUCTION TESTER DE LIQUIDE DE FREIN MANUEL HT8G434

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

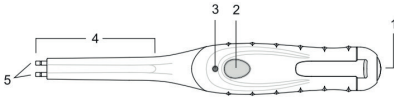


Le symbole indiquant la collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Tous les appareils électriques usagés sont des matériaux recyclables - ne pas jeter pas dans les poubelles ménagères, car ils contiennent des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement ! Nous vous remercions de contribuer activement à la gestion économique des ressources naturelles et de protéger l'environnement naturel en remettant l'appareil usagé à un centre de stockage des appareils électriques usagés autorisé. Pour diminuer la quantité de déchets éliminés il faut les réutiliser, recycler ou récupérer sous une autre forme.

Introduction

Le testeur de liquide de frein sert à mesurer la teneur en eau dans le liquide de frein. En cas de la teneur en eau excessive les gouttes de vapeur peuvent se former ce qui réduira l'efficacité de freinage et entraînera des dommages au système de freinage.

Le testeur de liquide de frein dispose de trois modes pour tester le liquide de frein DOT 3, DOT 4 i DOT 5.1



Description des boutons et indicateurs

1. Bouton allumer/éteindre
2. Diodes LED de l'indicateur d'essai
 - vert
 - jaune
 - rouge
3. Indicateur du mode de travail
4. Pointe
5. Sondes d'essai

Manuel d'instruction

1. Nettoyer la pointe d'essai (y comprises deux sondes métalliques) et les essuyer avec un chiffon sec.
 2. Appuyer sur le bouton supérieur du testeur pour allumer le testeur.
- Avec le testeur mis en marche, appuyer et maintenir appuyé pendant environ 5 sec. le bouton.
3. Lâcher le bouton et l'indicateur de mode indiquera quel type de liquide de frein est utilisé.
 - si l'indicateur s'allume en rouge, le liquide de frein DOT3 est en train d'être contrôlé.
 - si l'indicateur s'allume en vert, le liquide de frein DOT4 est en train d'être contrôlé.
 - si l'indicateur s'allume en orange, le liquide de frein DOT 5.1 est en train d'être contrôlé.
 3. Si l'indicateur de mode clignote il faut appuyer sur le bouton d'interrupteur jusqu'à ce que le testeur se retrouve en mode de travail convenable.

L'indicateur de mode indique le mode courant de test.

Attendre 5 sec. Le testeur mémorise le mode et l'indicateur cesse de clignoter.

3. Plonger toute la longueur des sondes métalliques dans le liquide de frein à tester, s'assurer que les deux sondes métalliques ne se trouvent pas à proximité de la surface du réservoir de liquide de frein. Après 3 sec. environ il faut déterminer la qualité du liquide de frein en fonction de l'indication des diodes lumineuses LED:
 - si la diode verte s'allume la teneur en eau dans le liquide de frein est inférieure à 1,5 et le liquide de frein est bon
 - Si la diode jaune s'allume, la teneur en eau dans le liquide de frein est supérieure à 1,5 et 3 et le liquide de frein peut être encore utilisé mais il faut le contrôler de temps en temps.
 - Si l'indicateur rouge s'allume, la teneur en eau dans le liquide de frein est supérieure à 3 et le liquide de frein doit être remplacé immédiatement.
4. Après l'accomplissement du test, appuyer deux fois sur le bouton pour éteindre le testeur. Le testeur s'éteindra automatiquement après 20 sec d'inactivité
5. Nettoyer et essuyer la pointe d'essai (avec les deux sondes métalliques) avec un chiffon sec. Stocker le tester dans un endroit sec.

Avertissement

1. Ne pas utiliser le testeur s'il est endommagé ou il fonctionne mal.



2. Ne pas utiliser le tester si le niveau de chargement de piles est trop bas, car il indiquera le résultat du test erroné.

3. Éviter le contact du liquide de frein avec la peau et les yeux.

Remplacement des piles

Si la diode LED rouge de l'indicateur de test clignote en continu il faut remplacer les piles du testeur de liquide de frein.

Avant de remplacer les piles il faut s'assurer que le testeur est éteint ensuite enlever le capot du compartiment à piles, retirer les piles usagées et mettre de nouvelles piles du même type (1,5V, LR44 ou leurs équivalents), s'assurer que la polarité est bonne (voir les indications de polarité sur le boîtier du compartiment à piles).

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le propriétaire et l'utilisateur sont obligés de lire, comprendre et respecter les règles suivantes :

IMPORTANT: Lire attentivement le présent manuel d'utilisation . Faire attention aux normes de sécurité en matière de l'utilisation, aux précautions et avertissements . Utiliser le dispositif correctement uniquement pour les fins pour lesquelles il a été conçu . Le non-respect de normes spécifiées peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles ainsi que la perte de garantie .

Conserver le manuel d'utilisation dans un lieu protégé . Le manuel d'utilisation accompagne le dispositif en cas d'une cession .

- Utiliser le dispositif uniquement pour les fins pour lesquelles il a été conçu .
- Conserver le dispositif loin des sources de chaleur, des rayons de soleil, de l'humidité (ne jamais l'immerger dans des liquides) et des arêtes vives . Ne pas manipuler le dispositif avec les mains mouillées .
- Ne pas laisser travailler le dispositif sans surveillance . Avant de quitter le local, éteindre le dispositif .
- Vérifiez régulièrement que le dispositif n'est pas endommagé. Si des dommages sont détectés, cessez d'utiliser le dispositif.
- Pour la sécurité des enfants, veillez à ne pas laisser des éléments d'emballage librement disponibles (sacs en plastique, boîtes en carton, polystyrène, etc.).

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les enfants jouer avec le film plastique. Risque d'étouffement !

Le dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manque d'expérience et / ou de compétences, à moins qu'elles ne soient accompagnées et supervisées par des personnes responsables de leur sécurité ou aient reçu des instructions précises sur l'utilisation de ce dispositif et aient compris le risque. Les enfants à partir de 8 ans et sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qui ont reçu les instructions d'utilisation de ce dispositif et ont compris les risques encourus peuvent utiliser ce dispositif . Les enfants ne peuvent pas jouer avec ce dispositif .

Refermer le capot du compartiment à piles.